



**SLOVENSKI STANDARD**  
**oSIST prEN 1930:2007**  
**01-julij-2007**

---

**Izdelki za otroke - Varnostne pregrade - Varnostne zahteve in preskusne metode**

Safety barrier - Safety requirements and test methods

Kinderschutzgitter - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Barrières de sécurité - Exigences de sécurité et méthodes d'essai

**Ta slovenski standard je istoveten z: prEN 1930**

---

**ICS:**

97.190 [Otroška oprema](http://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2817a615-0000-4000-b000-000000000000/sist-en-1930-2012) [SIST EN 1930:2012](http://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2817a615-0000-4000-b000-000000000000/sist-en-1930-2012) [Equipment for children](http://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2817a615-0000-4000-b000-000000000000/sist-en-1930-2012)

**oSIST prEN 1930:2007**

**en**



May 2007

ICS 97.190

Will supersede EN 1930:2000

English Version

## Safety barrier - Safety requirements and test methods

Barrières de sécurité - Exigences de sécurité et méthodes  
d'essai

Kinderschutzgitter - Sicherheitstechnische Anforderungen  
und Prüfverfahren

This draft European Standard is submitted to CEN members for enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 252.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

**Warning** : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.

[SIST EN 1930:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2817a615-067e-4b34-8505-80fbbf6ccda9/sist-en-1930-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2817a615-067e-4b34-8505-80fbbf6ccda9/sist-en-1930-2012>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

## Contents

Page

Foreword.....	3
1 Scope .....	4
2 Normative references .....	4
3 Terms and definitions .....	4
4 Test equipment .....	4
4.1 Hip probe .....	4
4.2 Foothold template.....	5
4.3 Finger probes for gaps.....	6
4.4 Finger probe for mesh.....	6
4.5 Ball chain loop and spherical mass.....	7
4.6 Small parts cylinder.....	9
4.7 Feeler gauge.....	9
4.8 Test frame.....	10
4.9 Test impactor .....	10
4.10 Rattle Test equipment .....	12
4.11 Tolerances for test equipment .....	13
5 Conditioning.....	13
5.1 Product conditioning.....	13
5.2 Conditions for assessing requirements.....	13
5.3 Conditioning of opening and closing systems.....	13
6 Mechanical hazards .....	13
6.1 Barrier function .....	13
6.2 Entrapment hazards .....	19
6.3 Shearing and crushing hazards .....	19
6.4 Protrusion hazards .....	20
6.5 Choking and ingestion hazards .....	20
6.6 Suffocation hazards.....	21
6.7 Hazardous edges and points.....	21
6.8 Structural integrity.....	23
7 Chemical hazards .....	25
8 Thermal hazards .....	26
9 Product information.....	26
9.1 General.....	26
9.2 Marking .....	26
9.3 Purchase information.....	27
9.4 Instructions for use .....	27
Annex A (informative) .....	29
A.1 Mechanical hazards (see 6) .....	29
A.2 Chemical hazards (see 7).....	31
A.3 Thermal hazards (see 8).....	31
A.4 Product information (see 9).....	32

## Foreword

This document (prEN 1930:2007) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 252 "Child use and care articles", the secretariat of which is held by AFNOR.

This document is currently submitted to the CEN Enquiry.

This document will supersede EN 1930:2000.

# iTeh Standards (<https://standards.iteh.ai>) Document Preview

[SIST EN 1930:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2817a615-067e-4b34-8505-80fbbf6ccda9/sist-en-1930-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2817a615-067e-4b34-8505-80fbbf6ccda9/sist-en-1930-2012>

## 1 Scope

This European standard specifies the safety requirements and test methods for child safety barriers for domestic use which, are designed to be fitted across openings to limit a child's access within the home to prevent young children up to 24 months of age passing through.

This European standard does not apply to products, designed to be fitted across windows and the like.

If the safety barrier can be converted or used as another product for which a European standard exists, the safety barrier shall also fulfil the requirements of that standard.

## 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 71-1, *Safety of toys — Part 1 : Mechanical and physical properties.*

EN 71-2, *Safety of toys — Part 2 : Flammability.*

EN 71-3, *Safety of toys — Part 3 : Migration of certain elements.*

## 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

### 3.1

#### **safety barrier**

product including all wall fixings, spindles and the like designed to limit a child's access within the home

### 3.2

#### **opening system**

system allowing access by opening the safety barrier, or a section of the safety barrier or by removing the safety barrier

### 3.3

#### **manual closing system**

system restricting access by manually closing and/or locking the opening system

### 3.4

#### **automatic closing system**

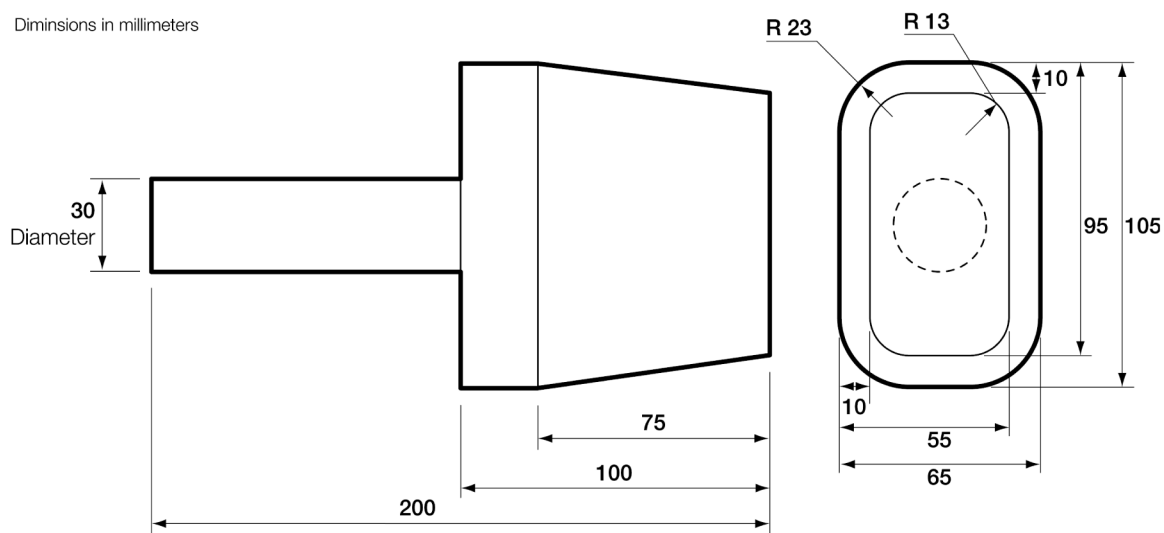
system having the ability to close and lock the opening system from any position within the range of opening angles without intervention of the user

## 4 Test equipment

### 4.1 Hip probe

A probe made from plastics or other hard, smooth material with the dimensions given in Figure 1.

Dimensions in millimeters



Tolerances on dimensions

65 mm + 0 – 0,5

105 mm + - 0,5

Other dimensions are as general tolerances

Figure 1 — Hip probe

#### 4.2 Foothold template

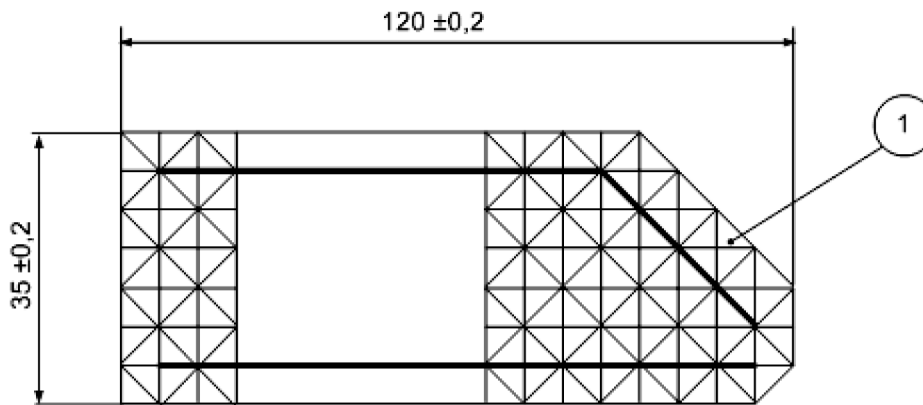
A strip of 10 mm thick transparent material cut to the shape as shown in Figure 2.

The sides of the template shall be square to the faces. All edges and corners shall be left as machined without any radius.

[SIST EN 1930:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2817a615-067e-4b34-8505-80fbbf6ccda9/sist-en-1930-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2817a615-067e-4b34-8505-80fbbf6ccda9/sist-en-1930-2012>

Dimensions in millimetres



**Key**

- 1 Triangular cells plotted on a 5 x 5 grid

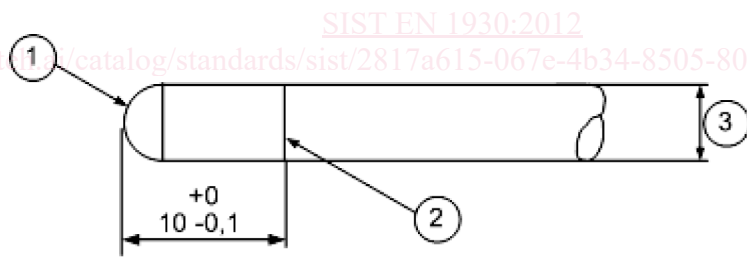
**Figure 2 — Template for foothold test (example of left hand template)**

Two templates are required to provide a left and right hand template. The markings shown in Figure 2 are on the bottom face of each template to avoid parallax errors.

**4.3 Finger probes for gaps**

Probes made from plastics or other hard, smooth material of diameters 7 mm and 12 mm with a full hemispherical end, which shall be capable of being mounted on a force-measuring device, so that the hemispherical end can be presented to the opening being assessed.

Dimensions in millimetres



**Key**

- 1 Spherical ends R3.5 (for 7 mm diameter) or R6 (for 12 mm diameter)
- 2 Line scribed around circumference showing depth of penetration
- 3  $\varnothing$  (7+0-0.1) or  $\varnothing$ (12+0.1-0)

**Figure 3 — 7 mm & 12 mm Finger probes for gaps**

**4.4 Finger probe for mesh**

Probe for assessing mesh made from plastics or other hard, smooth material as shown in Figure 4 which shall be capable of being mounted on a force measuring device, so that the conical end can be presented to the opening being assessed.



Dimensions in millimetres

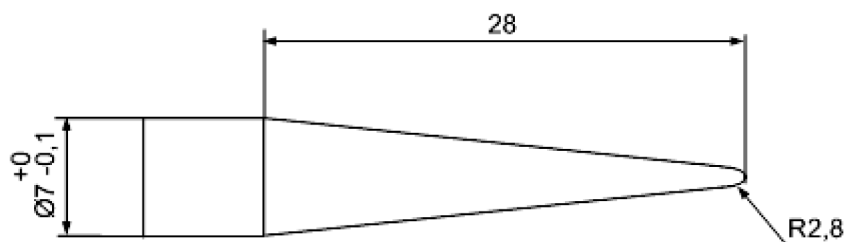


Figure 4 — Finger probe for mesh

#### 4.5 Ball chain loop and spherical mass

This equipment comprises a ball chain loop attached to a spherical mass.

The ball chain comprises a chain of balls each with a diameter of  $(3,2 \pm 0,1)$  mm with a distance of 4 mm between ball centres see Figure 5.

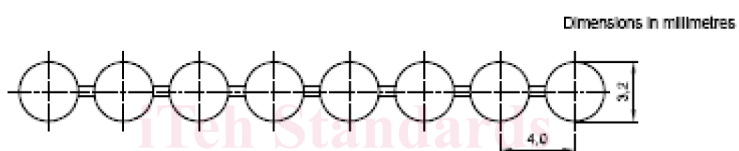
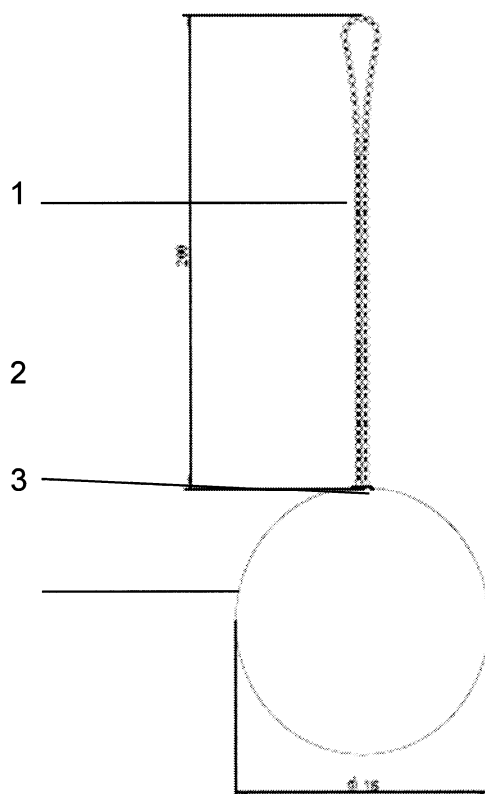


Figure 5 — Ball chain

The ball chain loop is formed by the ball chain entering the spherical mass at a common fixing point with a ball from each side of the chain in contact with each other. The external peripheral length of the ball chain loop shall be  $(400 -0 +5)$  mm see Figure 6.

A smooth spherical mass of  $(2,5 \pm 0,05)$  kg and a diameter of 115 mm.



**Key**

- 1 Ball chain loop
- 2 Spherical mass
- 3 Common fixing point

iTeh Standards  
(<https://standards.itih.ai>)  
Document Preview

**Figure 6 — Ball chain loop and spherical mass**

[SIST EN 1930:2012](https://standards.itih.ai/catalog/standards/sist/2817a615-067e-4b34-8505-80fbbf6ccda9/sist-en-1930-2012)

<https://standards.itih.ai/catalog/standards/sist/2817a615-067e-4b34-8505-80fbbf6ccda9/sist-en-1930-2012>

#### 4.6 Small parts cylinder

Cylinder, having the main dimensions given in Figure 7

Dimensions in millimetres

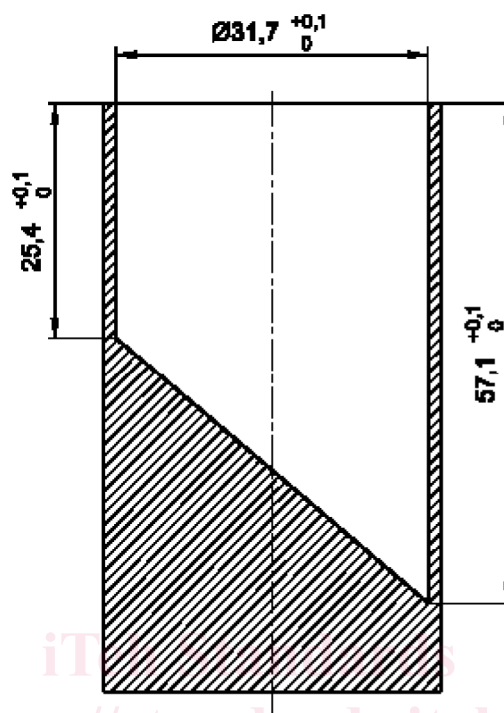


Figure 7 — Small parts cylinder

#### 4.7 Feeler gauge

SIST EN 1930:2012

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2817a615-067e-4b34-8505-80fbbf6ccda9/sist-en-1930-2012>

Gauge having the main dimensions given in Figure 8.

Dimensions in millimetres

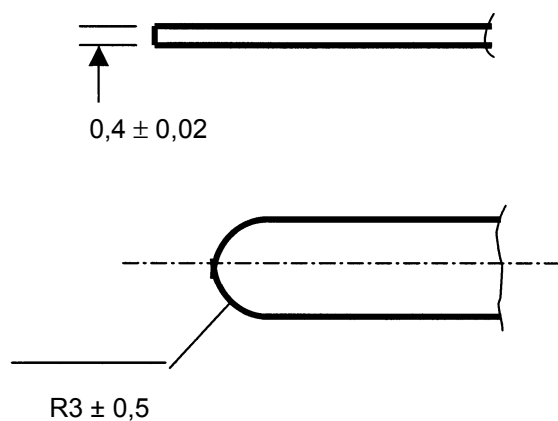


Figure 8 — Feeler gauge